

ОБОРУДОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТ

для профессионалов

IQ
Productivity

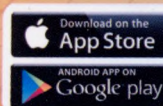
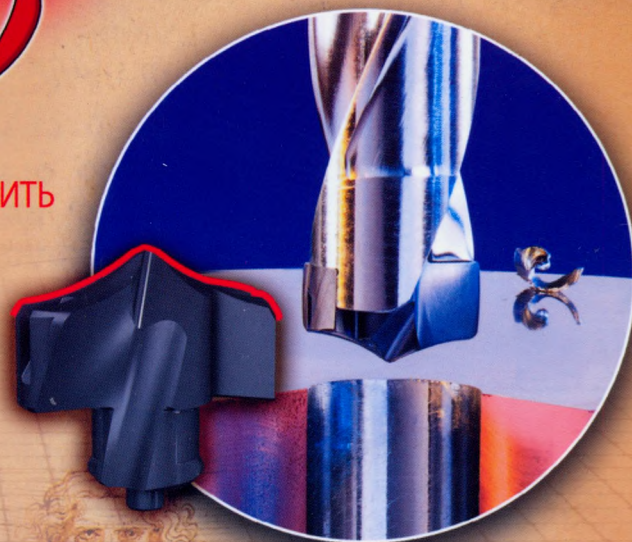
IQ
Performance

IQ
Profitability

SUMOCHAM IQ

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
РЕЖУЩЕЙ КРОМКИ СВЕРЛА ПОЗВОЛЯЮТ ИСКЛЮЧИТЬ
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ

- Уникальная геометрия режущей кромки обеспечивает самоцентрирование сверла
- Мощный крутящий момент в точке врезания сверла
- Самоцентрирование сверла обеспечивает стабильность сверления глубоких отверстий
- Геометрия режущей кромки обеспечивает плавное безвибрационное резание
- Идеальная цилиндричность и качество поверхности отверстий



Member IMC Group
ISCAR
www.iscar.com.ua



TaeguTec

высокопроизводительный экономичный инструмент для обработки металлов



НА ОБЛОЖКЕ ЖУРНАЛА

8 «Кукуруза» на участке механической обработки?®
Carbide Router Burr at the Machining Department

ИНСТРУМЕНТ

10 Новые сплавы для монолитных фрез TaeguTec®
New Alloys for TaeguTec Solid Mills

14 Обработка титана и алюминия в аэрокосмической промышленности
Titanium and Aluminum Machining in Aerospace Industry

15 Высокопроизводительная обработка титановых сплавов инструментом «СКИФ-М»®
Heavy-Duty Machining of Titanium Alloys with SKIF-M Tools



18 СОЖ для обработки авиационных материалов
Lubrication and Cooling Liquids for Aviation Materials

20 Влияние скорости резания на состояние поверхностного слоя деталей авиационных конструкций
The Effect of Cutting Speed on the Surface Layer of Aviation Structures

24 Высокопроизводительная обработка титановых и жаропрочных сплавов®
Heavy-Duty Machining of Titanium and Heat-Resistant Alloys

28 Принципы и методы логистики для минимизации импортозависимости®
Logistics Principles and Methods for Minimizing Import Dependency

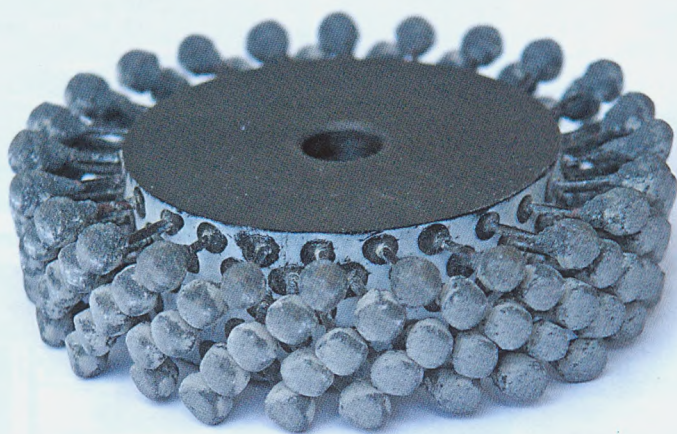
29 75 лет — полет нормальный!
75 Years - the Flight is Nominal!

АБРАЗИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

30 Эластичные инструменты с полимер-абразивной рабочей частью®
Elastic Tools with Polymer Abrasive Work Part

34 Свойства электрокорундовых шлифовальных материалов и рекомендации по их применению®
Electrocorundum Grinding Materials Properties and their Application





- 38** «АБРАМАТ»: шлифовальные лепестковые круги, валы и головки для самого широкого спектра применения®

ABRAMAT: Flap Grinding Wheels, Shafts and Heads for the Widest Range of Applications

- 40** Klingspor — всегда оптимальный результат!®

KLINGSPOR – Always the Optimal Result!

- 44** Шлифование зубчатых колес тарельчатыми кругами®

Gear Wheels Grinding with Dish Wheels

ЗУБООБРАБОТКА

- 50** К вопросу оценки нагруженности зубчатых колес крупногабаритных планетарных передач

Estimating the Gear Wheel Loads in Large Planetary Gears

- 54** Возможности ремонта червячных глобоидных редукторов с использованием зубофрезерного станка

Repairing Enveloping Worm-Gear Reducers Using a Gear-Cutting Mill

- 58** Повышение качества поверхности закаленных спирально-конических зубчатых колес

Enhancing the Quality of Hardened Spiral Conical Gear Wheels

СВАРКА / ТЕРМИЧЕСКАЯ РЕЗКА

- 61** Новый офис «Триада-Сварка»®
Triada-Welding Has Moved House

СТАНКИ И ОБОРУДОВАНИЕ

- 62** Haas Automation презентует®
Haas Automation Presents

- 64** Hankook Machine Tools®
Hankook Machine Tools

- 65** BOMAR, spol. s r.o.®
BOMAR, spol. s r.o.

- 66** С Sodick на «ты»?! — Легко!
On Close Terms with Sodick?! – Easy!

ГИДРАВЛИКА-ПНЕВМАТИКА

- 70** Вернуть лидерство? Это возможно!®
Gain Back the leading Position? It's Possible!

- 74** ЗАО «Ремеза» — надежная и доступная компрессорная техника
Remeza JSC – Reliable and Affordable Compressor Equipment



CAD/CAM/CALS- ТЕХНОЛОГИИ

76 Новое поколение ЧПУ для изготовления пресс-форм и штампов®

New Generation NC for Molds and Stamps Production

78 Вместе мы — сила. Что принесут в работу инженера новые возможности КОМПАС-3D V15 для коллективного проектирования®

Together we are Strong. What the New Joint Design Features of KOMPAS-3D V15 Will Bring into the Engineer's Life

82 Разработка технологии обработки декоративных изделий из натурального камня при помощи CAD/CAM-систем Delcam®

Developing the Technology for Natural Stone Decor Machining with the Help of Delcam CAD/CAM Systems

ТЕРМООБРАБОТКА: ТЕХНОЛОГИИ И ОБОРУДОВАНИЕ

88 Электропечь для термообработки деталей из жаропрочных сплавов

The New Vacuum Elevator Furnace for the Thermal Treatment of Parts with Turbine-Blade Type Coatings

МАТЕРИАЛЫ / КОМПЛЕКТУЮЩИЕ / ПОКРЫТИЯ

92 Конус: уникальное цинкование крупногабаритных металлических конструкций

Konus: Unique Zinc-Plating of Large-Scale Metal Structures

СОБЫТИЯ

94 Кузница профессионалов литейного производства в Краматорске

Foundry Professionals Forge in Kramatorsk

98 Open House Pfronten-2014. 8 мировых премьер от DMG MORI

Open House Pfronten-2014. 8 World Premiers from DMG MORI